

GÉRARD LÉVY – ODILE PINSON

DÉCOUVERTE DU FRANÇAIS

LEÇONS DE FLE POUR MIGRANTS ET DÉBUTANTS



NOM DE FAMILLE :

PRÉNOM :

L'Harmattan

Découverte du français

Leçons de FLE pour migrants et débutants

Gérard Lévy – Odile Pinson

Découverte du français

Leçons de FLE pour migrants et débutants

L'Harmattan

© L'Harmattan, 2018

5-7, rue de l'École-Polytechnique, 75005 Paris

www.editions-harmattan.fr

ISBN : 978-2-343-15072-7

EAN : 9782343150727

SOMMAIRE

INTRODUCTION	11
LEÇONS DE FRANÇAIS	13
LEÇON 1 : masculin et féminin	14
LEÇON 2 : verbe « être »	16
LEÇON 3 : un, une, des (articles indéfinis).....	18
LEÇON 4 : le, la, les (articles définis et prépositions)	21
LEÇON 5 : y a-t-il...? qu'est-ce qu'il y a...? il n'y a pas de... ..	24
LEÇON 6 : verbe « avoir »	26
LEÇON 7 : adjectifs qualificatifs	30
LEÇON 8 : verbe « parler... » (1 ^{er} groupe) et verbe « aller »	35
LEÇON 9 : verbe « appeler... » (1 ^{er} groupe - suite).....	38
LEÇON 10 : féminin des noms	40
LEÇON 11 : articles partitifs	42
LEÇON 12 : adjectifs possessifs.....	44
LEÇON 13 : verbes « faire », « vouloir », « pouvoir », « devoir »	48
LEÇON 14 : pluriel des noms en « eau »	50
LEÇON 15 : du, des, au, aux (articles contractés).....	52
LEÇON 16 : adjectifs démonstratifs	55
LEÇON 17 : verbes (2 ^e et 3 ^e groupe) ; futur proche et passé récent.....	57
LEÇON 18 : pronoms personnels	59
LEÇON 19 : pronoms possessifs.....	61
LEÇON 20 : passé composé	63
LEÇON 21 : futur simple et imparfait	66
LEÇON 22 : verbes pronominaux	69
LEÇON 23 : pronoms compléments directs et indirects.....	71
LEÇON 24 : pronoms « y » et « en ».....	75
LEÇON 25 : pronoms relatifs « qui » et « que »	78
LEÇON 26 : relations logiques	82
THÈMES COMPLÉMENTAIRES	87
27. Le temps : la météo.....	88
28. La personne : la famille	89
29. La personne : le corps, la tête, la main	90
30. La personne : le caractère et les sentiments	92
31. La personne : les sensations et les perceptions.....	93
32. La personne : les maladies et les accidents	94
33. Dans la ville : la maison et le mobilier.....	95
34. Dans la ville : les moyens de transport.....	96
35. Dans la ville : les magasins et les courses.....	97
POUR S'ENTRAÎNER	101
36. Lire des textes.....	102
37. Faire des exercices	105
38. Compter et calculer.....	121
39. Lire l'heure	123
40. Conjuguer les verbes.....	125

Conseils aux formateurs

« Découverte du français » est un support pédagogique conçu pour répondre à l'urgence d'enseigner le français aux migrants se trouvant sur notre territoire. Il s'adresse aux débutants en FLE (Français Langue Étrangère) capables de déchiffrer des mots.

Ce support doit être utilisé par un formateur accompagnant un apprenant.

Il comprend 40 leçons. Les leçons 1 à 26 sont structurées selon une trame identique :

- un texte à lire suivi du vocabulaire de la lecture à retenir,
- des règles de grammaire suivies d'exercices,
- des mots à retenir à l'aide d'images appropriées,
- un court dialogue ou un petit texte en jaune, en fin de leçon.

Le but de ce support est d'amener l'apprenant à s'exprimer en français, à l'oral et à l'écrit, le plus rapidement possible et d'acquérir des bases grammaticales.

Le formateur appréciera, pour chaque apprenant, l'opportunité de lui faire apprendre tout le vocabulaire contenu dans les leçons et de proposer, à chaque leçon, des exercices complémentaires pour intégrer au mieux leur contenu.

Il veillera également à ce que les réponses orales des apprenants soient des phrases complètes et que le genre des noms soit respecté.

Il mobilisera régulièrement les capacités de mémorisation de l'apprenant. Dans ce but, il l'incitera à apprendre par cœur les dialogues et textes de fin de leçon. Cette technique favorise l'acquisition de réponses « automatiques » pour pouvoir s'exprimer.

Il veillera aussi à lui faire écrire des mots, des phrases, des exercices sur son cahier afin de le familiariser avec l'écriture du français.

Des thèmes complémentaires traitent de différentes thématiques (le temps, la personne, la ville). Ils sont un point de départ à l'échange et à la discussion avec les apprenants.

Dans un chapitre intitulé « Pour s'entraîner », sont regroupés des textes à lire et des exercices de révision. Une liste de verbes y figure également, placée tout à la fin du livre afin d'en faciliter l'accès.

Nous souhaitons à chaque apprenant, guidé par un formateur, de prendre plaisir à la découverte de notre langue pour s'intégrer plus facilement dans notre société.

Gérard Lévy et Odile Pinson

INTRODUCTION

ÉTAT CIVIL



**Je m'appelle Claire MATIK.
Je suis née le 3 janvier 1993.
Je suis française.
Je suis célibataire.**

(Enseignez progressivement les éléments contenus dans cette introduction.)

Comment t'appelles-tu ? (Comment vous appelez-vous ?) Quel est ton nom ?	Je m'appelle : Mon nom est : Mon prénom est :
Quelle est ta nationalité ?	Je suis
Quel âge as-tu ?	J'ai ans
Quelle est ta date de naissance ?	Je suis né (e) le :
Es-tu marié (e) ? Es-tu célibataire ? Es-tu divorcé (e) ? Es-tu veuf/ve ?	Je suis
As-tu des enfants ?	Oui, j'ai Non, je n'ai pas d'enfants.
As-tu un métier ?	Oui, je suis Non, je n'ai pas de métier.

Remplir un formulaire

RÉPUBLIQUE FRANCAISE (Type de formulaire à remplir)		
1. <input type="checkbox"/> Monsieur <input type="checkbox"/> Madame <input type="checkbox"/> Mademoiselle		
2. Nom de famille :		
3. Nom de jeune fille :		
4. Prénom (s) :		
5. Adresse :		
6. Date de naissance (jour / mois / année)	7. Lieu de naissance	9. Nationalité
	8. Pays de naissance	
10. Sexe <input type="checkbox"/> Masculin <input type="checkbox"/> Féminin	11. État civil / Situation familiale <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié (e) <input type="checkbox"/> Divorcé (e) <input type="checkbox"/> Veuf / Veuve	

- Bonjour. Je m'appelle Claire MATIK.
- Mon nom est MATIK.
- Mon prénom est Claire.
- Je suis française.
- Je suis née le 3 janvier 1993.
- Et vous ?

- Je m'appelle
- Mon nom est
- Mon prénom est
- Je suis
- Je suis né (e) le
- Je suis enchanté (e) de vous rencontrer.

LES JOURS DE LA SEMAINE

Lundi
Mardi
Mercredi
Jeudi
Vendredi
Samedi
Dimanche

LES MOIS DE L'ANNÉE

01 Janvier	07 Juillet
02 Février	08 Août
03 Mars	09 Septembre
04 Avril	10 Octobre
05 Mai	11 Novembre
06 Juin	12 Décembre

LA DATE

Quel jour sommes-nous ?

- Nous sommes **le**
- On est le

Quel mois sommes-nous ?

- Nous sommes **en**
- On est en

Quelle année sommes-nous ?

- Nous sommes **en**
- On est en

LES QUATRE SAISONS

Le printemps



L'été



L'automne



L'hiver



Un printemps – Un été – Un automne – Un hiver

ALPHABET FRANÇAIS

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

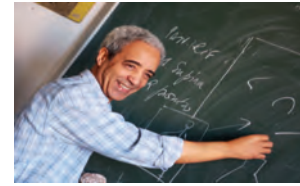
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

LEÇONS DE FRANÇAIS

LEÇON 1 : masculin et féminin

LECTURE

- **Qui est-ce ?**
- **C'est** Monsieur Pierre DUPONT.
Il est français. C'est un professeur.



C'est un professeur.

- **Qui est-ce ?**
- **C'est** Madame Nadia KHAMIS.
Elle est soudanaise. C'est une étudiante.



C'est une étudiante.

- Pierre : Bonjour, je m'appelle Pierre DUPONT. Mon nom est DUPONT, mon prénom est Pierre. Je suis français. Comment vous appelez-vous ?
- Nadia : Bonjour Monsieur, je m'appelle Nadia.
- Pierre : Quel est votre nom ?
- Nadia : Mon nom est KHAMIS, mon prénom est Nadia. Je suis soudanaise.

- Pierre : Ici, qu'est-ce que c'est ?
- Nadia : Ici, c'est une salle de cours.



C'est une salle de cours.

- Pierre : Là, qu'est-ce que c'est ?
- Nadia : C'est une fenêtre.



C'est une fenêtre.

- Pierre: Ici, qu'est-ce que c'est ?
- Nadia : C'est un sac.



C'est un sac.

- Pierre : Là, qu'est-ce que c'est ?
- Nadia : C'est un téléphone.



C'est un téléphone.

VOCABULAIRE DE LA LECTURE

Monsieur	un nom	un professeur	une fenêtre
Madame	un prénom	une étudiante	une salle